

Maßnahmenplan

**Gastspiel des Ensembles des Staatstheater der DDR in Sofia vom
12. 01. bis 25. 02. 1990**

1. Teilnehmende Darbietungen und Personen

Tigerdressur Ch.-Oliver Schaefer

1. Charles-Oliver Schaefer
2. Peter Sieber
3. Torsten Lehne

**Pinzgeuer/Hohe Schule -
Jonglerie zu Pfer - R. Mettin**

4. Roger Mettin
5. Frank Cramer
6. Rico Ganer
7. Mario Thiedt

Ponys und Affen M. Georgi

8. Monika Georgi
9. Horst Krause

Bärenressur F. und P. Sperlich

10. Franz Sperlich
11. Petra Sperlich
12. Hubert Wulff

Delle Nasse

13. René Kneisel
14. Jens Beier
15. Olaf Jahnke
16. Daniela Bergmann
17. Claudia Junghänel

Mendozas

18. Mario Seidel
19. Alexander Fietsch
20. Kersten Simmert
21. Thomas Arndt
22. Ricarde Pohl

Rectons/Samarra-Truppe

23. Holger Malmström
24. Frank Lange
25. Kai Emrich
26. Rainer Stanke
27. Jörg Decker
28. Emese Lange
29. Beatrice Dechouse

Sylvia

30. Sylvia Wesemann
31. Uwe Podwojski

Selines

32. Mike Schwalbe
33. Antje Mertens
34. Sabine Kupfer

Orions

35. Michael Steinert
36. Carmen Steinert

37. Mario Roock - Clown
38. Andrea Fechner - Spiel-
leiter
39. Dieter Wendt - Ensemble-
leiter

2. Materielle Sicherstellung

2.1. Anhängfahrzeuge

- 1 Raubtierwagen 10 m, zusätzlich für Bahntransport 2 Transportkisten für Raubtiere, Dressur Schaefer (Busch)
- 1 Packwagen mit Fleischabteil, Dressur Schaefer (Busch)
- 1 Bärenwagen, Dressur Sperlich (Busch)
- 1 Packwagen mit Wohnabteil, Dressur Sperlich (Busch)
- 1 Requisitenpackwagen
- 1 Tiertransporter, Tieflader
- 3 Abteilwagen

Alle Wagen sind durch die abgebenden Betriebsteile in technisch und farblich einwandfreiem Zustand zu übergeben. Gesonderte Farbgebung ist nicht erforderlich.

V. MTV
T. 15. 12. 1989

2.2. Technische Ausrüstungen

- 1 Stallzelt 8 x 10 m komplett mit Stangen, Seilen, Anker und Beleuchtung; möglichst doppelte Rundleinwand
- 4 Sirocco-Heizungen mit Ersatzglühkerzen
- 4 Bahnheizkörper
- Pro Abteil (7 Abteile) 2 Propangasflaschen 20 kg plus 2 Reserve für Bahntransport, Ersatzregler und Dichtungen
- 2 Kisten mit insgesamt 6 Boxen für Rhesusaffen gemäß Skizze
- 1 WM 66

V. MTV

- Arbeitsmittel für Stallbereich und Verbrauchsmaterial

V. Ensembleleiter

2.3. Requisiten/Kostüme

- Zentralkäfig mit Netz und Laufgang 20 m
- Requisiten wie bei den Darbietungen vorhanden in einsatzfähigem Zustand
- Kostüme gereinigt und bei Notwendigkeit überarbeitet

V. Truppenchefs in Zusammenarbeit mit ihren diesjährig zuständigen BT

- 1 Manegenteppich groß
- 1 Manegenteppich klein
- 1 Paradeteppich

- 2 Läufer
- 4 Uniformen (Pfingsttreffen)

V. DKP

- 5 Arbeitsuniformen für Bereiter/Tierpfleger

V. Zirkus Busch

3. Organisatorisches

3.1.

Am 28. 12. 1989 erfolgt ab 10.00 Uhr die Verladung aller Requisiten, Kostüme, des Materials und des persönlichen Gepäcks durch die Ensemblemitglieder im Winterquartier in die bereitgestellten Wagen.

Für die Zollabfertigung wird entsprechend der "Ordnung über die Verfahrensweise - Allgemeine Genehmigung Nr. 154" verfahren.

V. Ensembleleiter/
- mitglieder

3.2.

Am 28. 12. 1989 findet um 14.00 Uhr im Speisesaal des Winterquartiers eine Vollversammlung des Ensembles statt. In deren Verlauf werden die Mitglieder des Ensembles eingewiesen und belehrt und erhalten danach ihre Reisepässe. Den Transportverantwortlichen werden die übrigen notwendigen Reiseunterlagen übergeben.

V. i. Raumbereitstellung: MTV
V. f. Einweisung und Belehrung:
Ensembleleiter
FGL AS/techn. Sicherheit
V. f. Übergabe Pässe/Reise-
unterlagen: DBIB

3.3.

Die Auftragserteilung für den Bahntransport der Tiere, Wagen und Requisiten zu Waggonbestellungen, Leitungswegen, Laufüberwachung, Frachtpapiere etc. erfolgt bis 15. 11. 1989 an VEB Deutrans.

Die Verladung der Tiere und Wagen erfolgt am 29. 12. 1989 in Hoppegarten/Rampe.

V. f. Verladematerial: MTV
V. f. Verladung: MTV

Personen für Verladung: 1 Traktorist und 1 Kraftfahrer WQ
mit Fahrzeugen
3 Mitarbeiter MTV und 3 Tierpfleger
Ensemble

3.4. Mitreisende Bahntransport

Kollege Sperlich - Transportleiter
Kollege Schaefer
Kollege Mettin, R.
Kollege Wulf, Stallmeister - Transporttechnischer Mitarbeiter
6 Tierpfleger

3.5.

Die restlichen Ensemblemitglieder reisen am 09. 01. 1990 (Flug-Nr. IF 400, 10.35 Uhr ab Berlin-Schönefeld) per Flugzeug. Zulässiges Reisegepäck 20 kg pro Person, das darüberhinausgehende ist am 28. 12. 1989 zu verladen, bzw. sind die Kosten für Übergepäck selbst zu übernehmen.

V. Ensembleleiter

3.6. Unterbringung in Sofia

Im Wohnwagen: F. und P. Sperlich, R. Mettin, Ch.-O. Schaefer
7 Tierpfleger

Im Artistenhotel: Alle übrigen Ensemblemitglieder, Zimmeraufteilung nach Anreise.

4. Vorbereitung Tiertransport

4.1.

Der Ensembleleiter übergibt dem Tierinspektor die Liste der mitreisenden Tiere. Der Tierinspektor stellt für 12 Tage zur Verladung das Futter entsprechend Normen bereit. Heu und Stroh gepreßt, berücksichtigen, daß die Raubtiere und die Affen gleichfalls mit Stroh zur Wärmedämmung versorgt werden müssen.

4.2.

Späne entsprechend Anforderung durch Dresseure.

V. Tierinspektor

4.3.

Anforderung der Einfuhrgenehmigung Bulgariens und der veterinärhygienischen Einfuhrbestimmungen.
Besorgung der Wiedereinfuhrgenehmigung für die Tiere.

V. OBIB

4.4.

Sicherung der notwendigen Quarantäne und Erstellung der veterinärmedizinischen Zeugnisse. Es ist bereits bei der Saisoneinreise der Dressuren darauf zu achten, daß alle Tiere über gültige, zum Zeit-

punkt der Ausreise nach Bulgarien mindestens 4 Wochen alte Impfungen verfügen.

V. Tierinspektor

5. Vorbereitung/Ablauf Gastspiel

5.1.

Das Gastspiel findet vom 12. 01. bis 25. 02. 1990 im Sofioter-Chapiteuzirkus statt.

Vorstellungsrhythmus

Montag	spielfrei
Dienstag-Donnerstag	nur Abendvorstellung, bei Bedarf auch nachmittags
Freitag-Sonntag	Nachmittag- und Abendvorstellung

5.2.

Zur Vorstellung und zurück fährt ab Artistenhotel ein Bus.

5.3.

Am 10. und 11. 01. 1990 Proben (Darbietungsproben, Musik- und Lichtprobe, Generalprobe). Dazu wird ein gesonderter Plan erarbeitet.

V. Ensembleleiter
Spielleiter

5.4.

Einbau der Requisiten am 9. oder 10. 01. 1990 (Abhängig von der Ankunftszeit)

V. Spielleiter/Truppenchefs

5.5.

Alle Truppenchefs geben nach Einreise von der Saison 1989 ihre Noten bei DKP ab.

5.6.

Texte für Ansagen und Clownerie werden bis 20. 10. 1989 in Verantwortung Ensembleleiter erarbeitet.

Übersetzung in das Bulgarische: V. Leiter Pressestelle
T. Ende November 1989


Klaus
Generaldirektor